Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 100 (1982)

Heft: 205

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 25.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 205 – 2873

Bern, Samstag, 4. September 1982 — 100. Jahrgang
Berne, samedi, 4 septembre 1982 — 100e année

No 205 – 4. 9. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Neuchâtel, Genève, Jura.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 316534–316556

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (3378)

Gemeinschuldnerin: **Macar Maier Orient-Teppich AG,** (früher Motag, Maier Orient-Teppich AG), mit Sitz in Embrach, Areal Embraport, 8423 Embrach-Embraport.

Datum der Konkurseröffnung: 4. August 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. September 1982.

8424 Embrach, den 30. August 1982

Konkursamt Embrach
Dorfstrasse 23, 8424 Embrach
R. Ernst, Notar

Kt. Bern (3379)

Gemeinschuldner: **Hofer Kurt,** geb. 19. Dezember 1954, von Bettenhausen BE, Werbeberater, Friedensstrasse 6, 3007 Bern.

Datum der Eröffnung: 18. August 1982.

Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG

Eingabefrist: 24. September 1982.

3000 Bern, den 27. August 1982 — Konkursamt Bern

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (3376²)

Gemeinschuldnerin: **Gerex AG,** Münsterhof 11, Zürich 1.

Datum der Konkurseröffnung: 3. August 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 26. September 1982.

Alle Grossistenerklärungen Nr. 922.883 werden widerrufen.

8022 Zürich, den 3. September 1982

Konkursamt Zürich (Altstadt)
Postfach, 8022 Zürich
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3375²)

Gemeinschuldnerin: **Felix Binder Aktiengesellschaft,** Betrieb eines Dachdeckereigeschäftes und Bauspengleret, mit Sitz im Zollikerberg, Waldstrasse 11.

Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 10. September 1982, 14.30 Uhr, im Büro des Konkursamtes Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 49, Zürich 8.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1982.

8034 Zürich, den 30. August 1982

Konkursamt Riesbach-Zürich:
M. Rieser, Notar-Stellvertreter
Postfach, 8034 Zürich

Kt. Zürich (3377)

Gemeinschuldnerin: **Aegerter Marianne,** geb. 31. Oktober 1956, von Röthenbach im Emmental, wohnhaft Dietlikerstrasse 36, 8302 Kloten (ehemalige Inhaberin der Einzelfirma Aegi-Sport in Glattbrugg).

Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. September 1982.

8303 Bassersdorf, den 30. August 1982

Konkursamt Bassersdorf:
M. Huber, Notar-Stellvertreter

Kt. Obwalden (3385)

Gemeinschuldner: **Flühmann Walter,** geboren 30. Mai 1939, von Brienzwiler, in Sarnen, Spenglermeister, Pilatusstrasse 23, 6060 Sarnen; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen gleichnamigen Firma.

Eigentümer der in der Gemeinde Sarnen, Pilatusstrasse 21, gelegenen Liegenschaft: Untere Allmend, Grundbuch Sarnen, Band A, Blatt 900, Parzelle 2367, Plan 4, Fläche 600 m², Hofraum, Zweifamilienhaus.

Datum der Konkurseröffnung: 16. August 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 9. September 1982, 14 Uhr, im Hotel Metzgern in Sarnen.

Eingabefrist: bis und mit 4. Oktober 1982.

6060 Sarnen, den 4. September 1982

Konkursamt Obwalden, 6060 Sarnen:
Leo Müller

Kt. Basel-Stadt (3389)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Bevilacqua-Baumberger Martin,** Gellertstrasse 51, Basel, Inhaber der Einzelfirma «Tecnica Basel, Martin Bevilacqua», Blauenstrasse 22, Basel, wurde am 19. August 1982 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

4001 Basel, den 4. September 1982 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt (3388)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Gottlieb Stammbach AG,** Spalenring 163, Basel, wurde am 19. August 1982 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., erfolgt später.

4001 Basel, den 4. September 1982 — Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (3418)

Gemeinschuldnerin: **Glogg-Strässle Adelheid,** von Zürich, geb. 24. April 1928, wohnhaft Oelmühleweg 4, 9400 Rorschach.

Konkurseröffnung: 11. August 1982.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 13. September 1982, 16 Uhr, im Restaurant Bahnhofbuffet, Rorschach-Hafen.

Eingabefrist für Forderungen (Wert 11. August 1982): 5. Oktober 1982.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten betreffend die Liegenschaft Parzelle Nr. 1394, Grundbuch Rorschach: bis 24. September 1982.

9004 St. Gallen, den 1. September 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Kt. St. Gallen (3386)

Gemeinschuldnerin: **Gonseth/Gasser Aliette,** 24. Mai 1934, Oberrieterstrasse 4, 9450 Altstätten.

Konkurseröffnung: 17. Februar 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 27. August 1982).

Eingabefrist für Forderungen: bis 27. September 1982 (Wert 17. Februar 1982).

9475 Sevelen, den 4. September 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. St. Gallen (3387)

Vorläufige Konkursanzeige

Gemeinschuldner: **Keiser-Brauchle Willi,** 27. Mai 1942, Fähnernstrasse 6, 9434 Au.

Die Veröffentlichung betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

9475 Sevelen, den 4. September 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Aargau (3391)

Gemeinschuldner: **Hassler Armin,** 1954, von Maladers GR, Koch, Griedstrasse 275, 5444 Künten.

Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1982 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 24. September 1982.

5400 Baden, den 27. August 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3390)

Gemeinschuldner: **Mosimann Jürg,** 1953, Elektrogeschäft, von Lauperswil BE, in Turgi AG, Bahnhofstrasse 55.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Juni 1982.

Summarisches Verfahren: gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 24. September 1982.

Für die zur Konkursmasse gehörenden Beweglichkeiten liegen Offerten in der Höhe von zusammen Fr. 25 500.– vor. Sie gelten als angenommen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 14. September 1982 schriftlich dagegen Einspruch erhebt. Jedem Gläubiger steht das Recht zu, innert dieser Frist eigene Kaufsangebote gegen bar einzureichen.

Aussonderungswünsche sind ebenfalls bis zum 14. September 1982 beim Konkursamt Baden geltend zu machen.

Die unter Nr. 106287 ausgestellten Grossistenerklärungen sind ab sofort widerrufen.

5400 Baden, den 4. September 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3417)

Vorläufige Konkursanzeige

Das Bezirksgericht Brugg eröffnete am 17. August 1982 den Konkurs über die Firma **Kemmler Electronics AG,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Umiken, Aarestrasse 67.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

5200 Brugg, den 1. September 1982 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3420)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Spillmann,** Schreinerei und Küchenbau, in Uerkheim, ist am 19. August 1982 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Die der Gemeinschuldnerin am 1. Juli 1982 gewährte Nachlass-Stundung ist mit Erkenntnis des Bezirksgerichts Zofingen vom 19. August 1982 widerrufen worden.

5036 Oberentfelden, den 31. August 1982 Konkursamt Zofingen

Kt. Aargau (3419)

Gemeinschuldnerin: **Multi-Cal AG,** Alternativenergie- und Wärmerückgewinnungsanlagen, Zofingerstrasse 61, Oftringen.

Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 13. September 1982, 14.30 Uhr, im Restaurant «Wegweiser», Oftringen.

Eingabefrist: bis 4. Oktober 1982 an das Konkursamt des Bezirks Zofingen, Dorfstrasse 7, Oberentfelden.

Eigentumsansprachen, bzw. Aussonderungsansprüche gemäss Art. 225 SchKG, sind unverzüglich geltend zu machen.

Sämtliche beweglichen Aktiven der Konkursitin befinden sich in gemieteten Räumlichkeiten. Eine baldige Verwertung ist deshalb angezeigt. Die Konkursverwaltung betrachtet sich als zur freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis spätestens 13. September 1982 schriftlich bei der Konkursverwaltung Einspruch erhebt. Diejenigen Gläubiger und Drittpersonen, welche kaufsinteressiert sind, wollen dies der Konkursverwaltung schriftlich bekanntgeben. Die Verrechnung des Kaufpreises mit Konkursforderungen ist ausgeschlossen.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 132 131 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiemit widerrufen.

5036 Oberentfelden, den 31. August 1982 Konkursamt Zofingen

Ct. de Vaud (3380)

Faillite: **Corecit, société coopérative,** révision de citernes, place du Vallon 4, à Lausanne; succursale: Mousse 14, Chêne-Bourg.

Date du prononcé: 19 août 1982.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 24 septembre 1982.

Communication: Impôt sur le chiffre d'affaires – toutes les déclarations de grossiste émises par la société faillie portant le no 7621970 sont révoquées par la présente publication.

1001 Lausanne, le 30 août 1982. Office des faillites

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Ticino (3392)

Eredità giacente: fu **Oechslin Beny,** 1912, qdm. Robert, da Sciaffusa, già domiciliato a Caslano.

Data dei decreti di apertura e sospensione: 17 maggio 1982 e 25 agosto 1982 della pretura di Lugano-Distretto.

La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro il 13 settembre 1982, anticipando la somma di fr. 2000.– a garanzia delle spese.

L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi qualora l'importo richiesto risultasse insufficiente (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 4 settembre 1982 Ufficio esecuzione e fallimenti circondario 2, 6900 Lugano

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Fribourg (3395)

Failli: **Crisci Angelo,** hôtel de l'Ermitage, Les Paccots, Châtel-St-Denis.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Veveyse, à Châtel-St-Denis: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 31 août 1982

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt (3396)

Gemeinschuldner: **Müller-Mundwiler Otto,** Heizungsingenieur, Arabienstrasse 5, Basel (nun in Aesch BL).

Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.

4001 Basel, den 4. September 1982 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (3429)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über **Thurotex AG,** Aktiengesellschaft mit Sitz in Lichtensteig, Hof, 9620 Lichtensteig, liegen Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 2, Uznacherstrasse 2, 8722 Kaltbrunn, sowie am Sitz der ausseramtlichen Konkursverwaltung Revisuisse, Schweizerische Revisionsgesellschaft, Oberer Graben 31, 9000 St. Gallen zur Einsicht auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 4. September 1982 an während 10 Tagen.

9000 St. Gallen, den 1. September 1982

Ausseramtliche Konkursverwaltung:
Revisuisse, Schweizerische Revisionsgesellschaft
Oberer Graben 31, 9000 St. Gallen

Kt. St. Gallen (3393)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldnerin: **Ruben Gabathuler AG,** Zur alten Post, 9477 Trübbach.

Der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 5. bis 14. September 1982.

9475 Sevelen, den 4. September 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Aargau (3401)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Im summarischen Konkursverfahren des **Keller Urs,** 1946, von Wettingen, Kaufmann, Zürcherstrasse 47, Baden, liegt bezüglich einer nachträglichen Forderungseingabe der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern neu auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes bezüglich dieser Forderung sind bis längstens 14. September 1982 beim Bezirksgericht Baden einzureichen, andernfalls die Forderung als anerkannt betrachtet wird.

5400 Baden, den 26. August 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3400)

Im summarischen Konkursverfahren des **Hürlimann Dirk,** 1959, von Walchwil ZG, Chauffeur, Langäcker 15, Spreitenbach, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 14. September 1982 erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 31. August 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3399)

Im summarischen Konkursverfahren des **Staub-Würsten Heinz,** 1951, Chemieangestellter, von Ochlenberg BE, in Dottikon, Egelmoosstrasse 3, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 14. September 1982, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 4. September 1982 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (3398)

Im summarischen Konkursverfahren des **Suter Franz,** 1948, Metzger, von Rothenburg LU, in Zufikon, Bachhaldenstrasse 3, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 14. September 1982, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 4. September 1982 Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

Kt. Aargau (3421)

Im summarischen Konkursverfahren des **Bröchler Theodor,** geboren 1956, Landwirt, von Beringen SH, in Villigen, Hofmatt 404, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 14. September 1982 beim Bezirksgericht Brugg, bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Brugg um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne des Art. 260 SchKG und zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen einzureichen.

5200 Brugg, den 1. September 1982 Konkursamt Brugg

Kt. Aargau (3422)

Im summarischen Konkursverfahren des **Zimmermann Gottfried**, geboren 1926, Mechaniker, von Beatenberg BE, in Stein, Schaffhauserstrasse 76, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 14. September 1982 beim Bezirksgericht Rheinfelden, bzw. beim Gerichtspräsidium Rheinfelden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen einzureichen.

5200 Brugg, den 1. September 1982

Konkursamt Rheinfelden,
5200 Brugg

Kt. Aargau (3381)

Im ordentlichen Konkursverfahren der Firma **B. + P. Paus AG**, untere Brühlstrasse 50, in Zofingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 6. bis 15. September 1982 beim Konkursamt Zofingen, Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes bzw. Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. September 1982 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5036 Oberentfelden, den 4. September 1982

Konkursamt Zofingen,
5036 Oberentfelden

Ct. de Vaud (3397)

Faillie: **Régine S.A.**, achat, vente, importation et exportation de fournitures d'horlogerie, chemin des Pervenches 8, 1530 Payerne.

Date du dépôt: 4 septembre 1982.

L'état de collocation est déposé à l'office soussigné où les créanciers peuvent le consulter. Les actions en contestation doivent être introduites dans un délai échéant le 14 septembre 1982 faute de quoi l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1530 Payerne, le 1er septembre 1982

Office des faillites de Payerne:
M. Righetti

Ct. du Valais (3394)

Failli: **Favre Raymond**, gypserie-peinture, 3960 Sierre.

Date du dépôt de l'état de collocation modifié par suite de nouvelles productions: 6 septembre 1982.

Délai pour intenter action: dix jours.

3960 Sierre, le 31 août 1982 Office des faillites de Sierre
Le préposé: Jos. Lamon

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Glarus (3402)

Teilverteilungsliste

Im Konkursverfahren der **Eniwag AG**, Fabrikation und Vertrieb von lufttechnischen Geräten und Sanitärapparaten, Hauptstrasse 29, 8754 Netstal, liegt eine Teilverteilungsliste betreffend die pfandversicherten und 1.-Klass-Forderungen den Gläubigern im Büro des Konkursamtes des Kantons Glarus, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus, wältrend 10 Tagen zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innerhalb von 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Zivilgerichtspräsident, Gerichtshaus, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Beschwerden erfolgen, tritt die Rechtskraft ein.

8750 Glarus, den 4. September 1982 Konkursamt des Kts Glarus

Kt. Glarus (3403)

Teilverteilungsliste

Im Konkursverfahren des **Gönsch Jürg**, Spenglerei und Sanitäre Anlagen, 8762 Schwanden, liegt eine Teilverteilungsliste betreffend die pfand- und unversicherten Forderungen den Gläubigern im Büro des Konkursamtes des Kantons Glarus, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus, während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innerhalb von 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Zivilgerichtspräsident, Gerichtshaus, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Beschwerden erfolgen, tritt die Rechtskraft ein.

8750 Glarus, den 4. September 1982 Konkursamt des Kts Glarus

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268).

Kt. Zürich (3382)

Das Konkursverfahren über **Jefs for Men AG**, Löwenstrasse 40, Zürich 1, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 25. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

8022 Zürich, den 30. August 1982 Konkursamt Zürich (Altstadt):
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3424)

Das Konkursverfahren über **Caplazi Gion**, geb. 1955, von Somvix GR, Installateur, Nordstrasse 201, 8037 Zürich 10 (früher in Jona und in Bergün wohnhaft gewesen), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 31. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

8042 Zürich, den 1. September 1982

Konkursamt Unterstrass-Zürich:
Schaufelberger, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (3383)

Das Konkursverfahren über **Putnik Maximilian**, geboren 19. August 1946, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft Alte Landstrasse 9, 8302 Kloten, Inhaber der Einzelfirma «Montana Reisen», Am Balsberg 1, 8302 Kloten, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

8303 Bassersdorf, den 2. September 1982 Konkursamt Bassersdorf

Kt. Bern (3407)

Gemeinschuldnerin: **G. Wellinger AG**, Handel mit Merceriewaren und Textilien, Schulhausgasse 3, 3110 Münsingen.

Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 31. August 1982.

3082 Schlosswil, den 31. August 1982 Konkursamt Konolfingen

Kt. Luzern (3423)

Das Konkursverfahren über **Krischke Sonja**, geb. 1. Juni 1929, Staatsangehörige der BRD, früher in Horw, jetzt in Alpnach Dorf, Feldheimstrasse, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hundenährmittel und Hundesportartikel, Kantonsstrasse 122, Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 31. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 1. September 1982 Konkursamt Luzern-Land

Kt. Zug (3425)

Das Konkursverfahren über die **Vonaplan AG**, Zugerstrasse 51, 6330 Cham, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 25. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 31. August 1982 Konkursamt Zug:
S. Koch

Kt. Graubünden (3405)

Das Konkursverfahren über die **MIM Metallbau AG**, Weststrasse 11, 7000 Chur, ist am 24. August 1982 durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, den 26. August 1982 Konkursamt Chur:
U. Ardüser

Kt. Graubünden (3406)

Das Konkursverfahren über **Haas Peter**, Rheinstrasse 168, 7000 Chur, ist am 30. August 1982 durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Chur als geschlossen erklärt worden.

7000 Chur, den 31. August 1982 Konkursamt Chur:
U. Ardüser

Kt. Aargau (3412)

Das Konkursverfahren über **Stalder Hans**, 1954, von Meggen, Metzger, Bahnhofstrasse 109, Spreitenbach, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 25. August 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3411)

Die konkursamtliche Nachlassliquidation über **Wehrli Ernst**, 1919, Kaufmann, von Beggingen, wohnhaft gewesen in Untersiggenthal, Schulstrasse 12, gestorben am 13. August 1981, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 25. August 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3410)

Das Konkursverfahren über die Firma **Wernli Möbelhandwerk AG**, Nussbaumen, Geschäft: Tivoli, Spreitenbach, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 25. August 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3413)

Das Konkursverfahren über **Ziehbrunner Rolf**, 1952, von Hinwil ZH, Autospengler, Shopping Center 11/22, 8957 Spreitenbach, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 26. August 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3409)

Das Konkursverfahren über **Schmid Gerhard**, 1948, von Niederwil AG, Monteur, Rathausgasse 14, Baden, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 25. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 31. August 1982 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (3408)

Das Konkursverfahren über **Zaniolo Josef**, 1934, Garage, Hauptstrasse 155, Schwaderloch, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Laufenburg vom 19. August 1982 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 4. September 1982

Ausserordentliches Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Aargau (3404)

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 24. August 1982 das Konkursverfahren über **Bossard Gaston**, geboren 1934, von Kölliken AG, Kaufmann, in Birr wohnhaft gewesen, nun in 8915 Hausen a.A., Oberalbisstrasse 28, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, den 31. August 1982 Konkursamt Brugg

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddeto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (3426)

Esecuzione n. 36197/36198

Avviso d'incanto unico

Debitore: **Meyer Andreas**, Rooswies 536, 8602 Wangen bei Dübendorf ZH.

III. Proprietario del pegno: Bewe SA in liquidazione concordataria, Sementina.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Camorino.

Ubicazione		Mappa n.	Misura m²	Stima ufficiale Fr.
Campisci	i prato-terreno	19	3965	198 250.–
	O costruzioni commerciali	19	353	580 000.–
			4318	778 250.–

Stima peritale: fr. 1 380 000.–.

Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari: (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 23 settembre 1982.

Data e luogo dell'incanto: 20 ottobre 1982, alle ore 14.30 presso la cancelleria comunale, Camorino.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 4 ottobre 1982.

6500 Bellinzona, il 1° settembre 1982

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. de Berne (3430)

Débitrice: **Paul Dubois SA,** rue du Raisin 8, 2610 St-Imier.

Date de l'octroi du sursis par décision du Tribunal du district de Courtelary: 23 août 1982.

Durée du sursis concordataire: 4 mois, c'est-à-dire jusque et y compris le 23 décembre 1982.

Commissaire au sursis: Fiduco Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA, rue des Prés 135, 2503 Bienne.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication du présent avis dans la Feuille officielle suisse du commerce, soit jusqu'au 24 septembre 1982 y compris, sous peine pour les créanciers d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les créances sont à calculer valeur 23 août 1982. Les éventuels droits de gage ainsi que les créances privilégiées sont à indiquer spécialement.

Assemblée des créanciers et consultation des pièces: La date et le lieu de l'assemblée des créanciers seront communiqués ultérieurement ainsi que la date dès laquelle les pièces pourront être consultées.

La débitrice propose un concordat par abandon d'actif.

2503 Bienne, le 1er septembre 1982

Le commissaire au sursis:
Fiduco
Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA

Kt. Aargau (3428)

Schuldnerin: **Busslinger Jean,** Seetaler Obstverwertung, Bettwilerstrasse 34, 5615 Fahrwangen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Lenzburg: 23. August 1982.

Dauer der Stundung: Vier Monate, d. h. bis zum 23. Dezember 1982.

Sachwalter: F. Somma, eidg. dipl. Buchhalter, c/o Exacta Treuhand AG, 5610 Wohlen.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 23. August 1982, unter Beilage der Beweismittel und unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte, bis zum 25. September 1982 (Stempel der Poststelle) beim unterzeichneten Sachwalter schriftlich anzumelden. Für verspätet angemeldete Forderungen entfällt das Stimmrecht.

Aktenauflage und Gläubigerversammlung: Die Bekanntmachung von Ort und Zeit der Aktenauflage und der Gläubigerversammlung erfolgt später.

Da die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen, sind an dieser Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu bestellen.

5610 Wohlen, den 30. August 1982

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
F. Somma, eidg. dipl. Buchhalter
c/o Exacta Treuhand AG, 5610 Wohlen

Ct. Ticino (3414)

Debitrice: **Radio Città TV** SA, Lugano.

Data del decreto di moratoria: 23 agosto 1982.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: Dott. Fulvio Passardi, c/o Fideconto SA, via S. Balestra 27, 6900 Lugano, Tel. 091 23 23 55.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla data della presente pubblicazione, con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale data, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato (valuta 23 agosto 1982).

Adunanza dei creditori: martedì 7 dicembre 1982, alle ore 14.30, aula Tribunale d'Appello.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario, previo avviso telefonico.

6900 Lugano, il 31 agosto 1982

Il commissario del concordato:
Dott. Fulvio Passardi

Ct. du Valais (3427)

Débiteur: **Udressy Calixte,** exploitation, gestion administration d'un centre commercial sous l'enseigne Aux Dents-du-Midi, à Collombey-le-Grand, actuellement domicilié à Monthey, avenue du Crochetan 71.

Date de l'octroi du sursis: 25 août 1982 (art. 293 LP), selon décision judiciaire notifiée par pli recommandé du 30 août 1982.

Durée du sursis: quatre mois, soit jusqu'au 25 décembre 1982.

Commissaire au sursis: J. P. Detorrenté, préposé à l'office des poursuites et faillites du district de Monthey, avenue du Crochetan 2, case postale 1076, 1870 Monthey (art. 295 al. 1 LP).

Délai pour les productions: vingt jours (art. 300 al. 1 LPF) dès publication dans la Feuille officielle suisse du commerce (art. 35 LPF).

Assemblée des créanciers: le mardi 2 novembre 1982, à 14 h. 30, Hôtel-de-Ville, salle du conseil communal, rez-de-chaussée, à Monthey (art. 300 al. 2 LPF).

Consultation des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers, en les bureaux de l'office des poursuites de Monthey (art. 300 al. 2 LPF).

Les créanciers doivent adresser leurs productions à l'adresse susmentionnée, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé ci-dessus, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Les débiteurs de Calixte Udressy doivent s'acquitter en mains du commissaire, sous peine de mal payer. Le commissaire ne donne aucune garantie en ce qui concerne les dettes contractées pendant le sursis concordataire sans son assentiment.

1870 Monthey, le 1er septembre 1982

Le commissaire au sursis:
J. P. Detorrenté

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Obwalden (3384)

In der Nachlass-Stundung der **Hotel Belmont AG Kerns,** Sand, 6064 Kerns, hat die Obergerichtskommission des Kantons Obwalden mit Entscheid vom 20. August 1982 die am 23. April 1982 gewährte Nachlass-Stundung von vier Monaten um einen weiteren Monat, das heisst bis und mit 23. September 1982, verlängert.

6003 Luzern, den 27. August 1982

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Bachmann & Co.

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Aargau (3416)

2. Gläubigerversammlung gemäss Art. 260 SchKG

Im Konkursverfahren der **Teba Elementmöbel AG,** Döttingen, wird die 2. Gläubigerversammlung gemäss Art. 252 SchKG auf dem Zirkularweg durchgeführt.

Innert 10 Tagen seit Publikation sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG bei der ausserordentlichen Konkursverwaltung, Presida Treuhand AG Aarau, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

Auflage der Verteilungsliste und Schlussrechnung

Gleichzeitig liegen beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, sowie der ausserordentlichen Konkursverwaltung Presida Treuhand AG Aarau, die Verteilungsliste und die Schlussrechnung bis zum 14. September 1982 zur Einsicht auf.

Allfällige Beschwerden sind innert 10 Tagen seit Ablauf der Auflagefrist beim Gerichtspräsidium Zurzach einzureichen.

5001 Aarau, den 4. September 1982

a.o. Konkursverwaltung:
Presida Treuhand AG Aarau
Zelglistrasse 15, 5001 Aarau

Ct. de Neuchâtel (3415)

Déclaration

L'office des faillites de Neuchâtel déclare par la présente que tous les actes de défaut de biens délivrés dans la faillite de **Gryspeirt Johan,** à Neuchâtel, clôturée le 12 janvier 1982, ont été remis à l'office soussigné par le failli, à la suite de paiements par transaction.

2001 Neuchâtel, le 4 septembre 1982

Office des faillites
Le préposé: Y. Bloesch

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

23. August 1982
RE-Stiftung, in Zürich 8, Bellerivestrasse 10, c/o Dr. Hans Hüssy, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 7. 1982. Zweck: interdisziplinäre Mehrung und Erhaltung des Wissensstandes der Menschheit sowie Förderung des Schutzes der natürlichen Ressourcen im Interesse der Menschheit sowie entsprechende Forschung und Entwicklung, insbesondere auf dem Gebiet von Energie, Landwirtschaft, Ernährung, Medizin und Geisteswissenschaften. Die Urkunde enthält weitere Angaben über den Stiftungszweck. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 36 Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Die Vertretung der Stiftung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. Hans Hüssy, von Safenwil, in Zumikon, Präsident, sowie Uwe Meffert, deutscher Staatsangehöriger, in Hong Kong, Delegierter, sowie Dr. Rudolf Koller, von Herisau, in Zürich, Quästor, und Professor Dr. Michael Grätzel, deutscher Staatsangehöriger, in Saint-Sulpice VD, weiteres Mitglied des Stiftungsrates.

23. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Hartmann Söhne, Inhaber K. Hartmann, in Opfikon (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1977, S. 2805). Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 14. 7. 1982 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma «Hartmann Söhne, Inhaber K. Hartmann», in Opfikon, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität; ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Hinterbliebene im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

23. August 1982
Personalfürsorgestiftung des Teppichhauses Meyer-Müller AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2762). Die Unterschrift von Fritz Moosmann ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Mirella Gaberthüel, von Oftringen und Winterthur, in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

23. August 1982
Fürsorgestiftung der Firma Teppichhaus Meyer-Müller AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 209 vom 6. 9. 1980, S. 2963). Die Unterschriften von Fritz Moosmann und Mirella Gaberthüel sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Adolf Hüsler, von Neudorf, in Wallisellen, und Hanspeter Kühn, von Zürich, in Niederglatt, Mitglieder des Stiftungsrates.

23. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma André E. Bosshard, Arch. BSA/SIA, Inh. H. Widmer, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1977, S. 1842). Die Unterschriften von Martin Felix, Emil Merz und Jakob Eckert sind erloschen. André E. Bosshard, Mitglied des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

23. August 1982
Personalfürsorgestiftung Dr. W. Meili, Zürich, in Zürich 2 (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1975, S. 3259). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 22. 7. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet neu: **Pesonalvorsorgestiftung Dr. W. Meili & Co, Zürich.** Die Firma des Unternehmens, dessen Arbeitnehmer und Arbeitgeber (Inhaber) Begünstigte der Stiftung sind, heisst nun «Dr. W. Meili & Co». Neu führt Einzelunterschrift: Wolfgang Heilmann, von und in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates. Adresse: Genferstrasse 6, Zürich 2, c/o Dr. W. Meili & Co.

23. August 1982
Stiftung für den internationalen Austausch wissenschaftlicher und kultureller Informationen durch Fernmeldemittel (Foundation for the international exchange of scientific and cultural information by telecommunication) (Fondation pour l'échange international des informations scientifiques et culturelles par les moyens de la télécommunication), in Zürich 2, Beethovenstrasse 11, c/o Dr. Richard Allemann, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 18. 6. 1982. Zweck: Verstärkung und Verbesserung des Austausches von wissenschaftlichen und kulturellen Informationen zwischen Universitäten, wissenschaftlichen Instituten und wissenschaftlichen Institutionen und deren Mitarbeitern (Professoren, Assistenten und Studierenden). Der Tätigkeitsbereich der Stiftung ist weltweit. Die Stiftung verwendet zur Erreichung ihres Zweckes vor allem moderne Fernmeldemittel. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung erfolgt mit Einzelunterschrift durch Prof. Dr. Heinrich Ursprung, von Zurzach und Ueken, in Würenlos, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

24. August 1982
Emil Spoerri-Stiftung, in Hittnau, Altersheim (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1978, S. 3734). Unterschrift von Susi Rüegg-Strahm erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Silvia Kientsch-Tscharner, von Winterthur und Rumendingen, in Hittnau, Aktuarin, und Kurt Walter Tanner, von Herisau, in Hittnau, Mitglieder des Stiftungsrates.

24. August 1982
Lehrerpensionsfonds desFreien Gymnasiums in Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1977, S. 3549). Unterschrift von Beat Zeller erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hansrudolf Steiner, von Zürich, in Zollikon, Quästor des Stiftungsrates.

24. August 1982
Personalvorsorgestiftung der Graphax AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2185). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Madeleine Srepel, von Schiers, in Spreitenbach, Protokollführerin, und Elmar Wick, von Niederhelfenschwil, in Zollikon, beide Mitglieder des Stiftungsrates. Francis Oberson, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zollikon.

24. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Rollei (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 522). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 29. 7. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Wortlaut des Stiftungsnamens: **Personalfürsorgestiftung Optiphot AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Personal Begünstigte der Stiftung sind, lautet nun Optiphot AG. Adresse der Stiftung: Seestrasse 391, Zürich 2, c/o Optiphot AG.

25. August 1982
Personalversicherungskasse der OFAG Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 242 vom 15. 10. 1977, S. 3306). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 15. 7. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Wortlaut des Stiftungsnamens: **Personalversicherungskasse der Firma OFAG Zürich, Ofenbau- und Feuerungstechnik AG.** Der Präsident des Stiftungsrates, Franz Hug, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

25. August 1982
Wohlfahrtsstiftung der Mosse-Annoncen AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1973, S. 2813). Die Unterschriften von Ernst Feldmann und Philomena Amann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Wilfried Ruckstuhl, von Winterthur, in Wollerau, Rechnungsführer; Urs Mettler, von Hemberg, in Adliswil, und Louis F. Keller, von und in Endingen, alle Mitglieder des Stiftungsrates.

25. August 1982
Cerberus-Personalfonds, in Männedorf (SHAB Nr. 93 vom 25. 4. 1981, S. 1290). Die Unterschriften von Dr. Hugo Tschirky und Marcel Ruggli sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. David Syz, von Zürich, in Zumikon, Präsident, und Dr. Max Brauchli, von Weinfelden, in Rheinfelden, Mitglied des Stiftungsrates.

25. August 1982
Cerberus-Stiftung, in Männedorf (SHAB Nr. 87 vom 17. 4. 1982, S. 1181). Die Unterschriften von Dr. Ernst Meili und Dr. Hugo Tschirky sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. David Syz, von Zürich, in Zumikon, Präsident, und Dr. Max Brauchli, von Weinfelden, in Rheinfelden, Mitglied des Stiftungsrates.

26. August 1982
Stiftung für Personal-Fürsorge der Firma Autometro AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1967, S. 2069). Die Unterschriften von Rico Bachmann und Ernst Furrer sind erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Marco Bachmann, von Zürich, in Rom (I), Präsident des Stiftungsrates. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Landolt, von Näfels, in Einsiedeln, Mitglied des Stiftungsrates.

26. August 1982
Pensionskasse Siber Hegner, in Zürich 8 (SHAB Nr. 229 vom 3. 10. 1981, S. 3118). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Herbert Frei, von Affoltern am Albis, in Risch, und Ernest Wildi, von Schafisheim, in St-Prex, Mitglieder des Stiftungsrates.

26. August 1982
Stiftung «Friedbrunnen», in Zürich 5, Bau und Betrieb von preisgünstigen Alterswohnungen (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1980, S. 2434). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walther Albrecht, von und in Zürich; Eduard Bollmann, von Wisslingen und Männedorf, in Männedorf; Dr. Ernst Braunschweig, von Solothurn, in Zürich; Gaudenz Tscharner, von Feldis/Veulden und Zürich, in Zollikon, und Ernst Zehnder, von Zürich und Birmenstorf, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

26. August 1982
Wohlfahrtsfonds für das Personal der Fur-Clean AG für Pelzpflege, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 259 vom 7. 11. 1981, S. 3509). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 12. 7. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuumschreibung des Zwecks: Unterstützung des Personals und seiner Angehörigen der Stifterfirma «Fur-Clean AG für Pelzpflege», in Zürich, zur Milderung von Härtefällen bei Krankheit, Invalidität, Alter und Tod.

26. August 1982
Aehre, in Zürich 5, Stiftung, Fürsorge für die leitenden Angestellten der «Löwenbräu Zürich AG» usw. (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1978, S. 3093). Unterschrift von Willy Glur erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs H. Amsler, von Schaffhausen und Schinznach Dorf, in Dörflingen, Mitglied und zugleich Sekretär des Stiftungsrates.

26. August 1982
Stiftung der Schweizerischen Landesausstellung 1939 Zürich für Kunst und Forschung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 3. 10. 1981, S. 3117). Neues Geschäftsdomizil: Bahnhofquai 5, Zürich 1, bei den Industriellen Betrieben der Stadt Zürich.

27. August 1982
Personalvorsorgestiftung der Gericke AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1974, S. 454). Von den Mitgliedern des Stiftungsrates wohnen nun: Wilhelm Gericke, Präsident, in Regensdorf, und Hermann Gericke, nun den Doktortitel führend, in Küsnacht ZH. Neue Adresse: Althardstrasse 120, c/o Gericke AG.

27. August 1982
Fürsorgestiftung der Karton-Doebeli AG, in Wädenswil (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 64). Unterschriften von Dr. Moritz Ottiker und Ernst Brandenberger erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Urs Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Oftringen, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

27. August 1982
Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft Hallenstadion Zürich für Angestellte und Arbeiter, in Zürich 11, Stiftung (SHAB Nr. 72 vom 28. 3. 1981, S. 974). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ursula Döringer, von Cham, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

27. August 1982
Wohnungsbau Rüschlikon, in Rüschlikon, Stiftung (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1978, S. 1258). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 25. 3. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuumschreibung des Zwecks: Bereitstellung und Vermietung von Wohnungen zu preisgünstigen Mietzinsen. Im Zusammenhang mit dem Wohnungsbau können auch Bauten, die der Versorgung der ortsansässigen Bevölkerung und einer massvollen Durchmischung von Wohnbauten und Arbeitsplätzen dienen, erstellt werden. Die Unterschriften von Peter Brönnimann und Erika Bravin-Bär sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Remo Gentina, von und in Rüschlikon, Präsident des Stiftungsrates, sowie Liselotte Furler, von und in Rüschlikon, Mitglied des Stiftungsrates, sowie Werner Hugentobler, von Zürich, in Horgen, Aktuar des Stiftungsrates, diesem jedoch nicht angehörend.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

24. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma B. Logos-Wullschleger, Autoreparaturwerkstätte, Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1977, S. 2430). Das Mitglied Siegfried Gilgen ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1982
Personalfürsorgefonds der Firma A. Gerber & Cie. AG, Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1970, S. 2657). Neue Adresse: Sonnhalderain 15, bei der Stifterfirma.

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

24. August 1982
Fürsorgefonds der Galactina & Biomalz AG, in Belp (SHAB Nr. 217 vom 19. 9. 1981, S. 2977). Dr. Emil Hirt ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates als Vertreter der Stifterfirma ist Dr. Peter Speck, von Oberkulm, in Münsingen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Büro Bern

23. August 1982
Stiftung für das Personal der Kiosk AG, in Bern (SHAB Nr. 283 vom 2. 12. 1978, S. 3734). Die Unterschrift von Hans Fischer ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Zaugg, von Lützelflüh, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen.

Bureau de Bienne

23 août 1982
Caisse de pensions SSIH, à Bienne (FOSC du 3. 10. 1981, no 229, p. 3118). Dr Georg Krneta, président, et Robert Vogt ne font plus partie du comité de la caisse; leurs pouvoirs sont éteints. Nouveaux membres du comité: Pierre Amiet, de Boudry, à Peseux, président, et Claude Alain Brandt, du Locle, à Bienne. Le président et/ou l'administrateur signent collectivement à deux avec un autre membre du comité.

26 août 1982
Fondation en faveur des ouvriers et employés de la Société des produits Houghton S.A., à Bienne (FOSC du 21. 9. 1963, no 221, p. 2691). Suivant acte authentique du 17 mars 1982 et approbation de la Direction de la justice du canton de Berne du 18 août 1982, la fondation a modifié ses statuts. Le nom de la fondation a été modifié en: **Fondation en faveur du personnel de Houghton SA.** La fondation a pour but: l'octroi de secours ou contributions à l'employé dans les situations envisagées par les nouveaux statuts. Germaine Voyat-Méroz ne fait plus partie du conseil de fondation; sa signature est éteinte. Le conseil de fondation est actuellement composé de: Jean-Pierre Del-Prete, d'Astano, à Bienne, président, et Monika Weidner, d'Ependes FR, à Nidau, secrétaire; lesquels signent collectivement à deux (tous deux nouveaux).

Luzern – Lucerne – Lucerna

25. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Frey, Autoelektrik-Corner, in Luzern (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1979, S. 41). Walter Burri ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

26. August 1982
Richard Lewinsohn/Morus-Stiftung, in Luzern (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1973, S. 862). Dr. Walter Sperisen ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Roland Mathys, von und in Zürich, und Alois Schacher, von Escholzmatt und Luzern, in Luzern.

Schwyz – Schwyz – Svitto

25. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Weber's Erben, Inhaber Karl Weber, in Arth (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1964, S. 74). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 17. März 1982 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde des Kantons Schwyz vom 16. April 1982 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorgestiftung der K. Weber AG, Distillerie St. Adrian.** Die Stiftung bezweckt nun: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Der Stiftungsrat besteht jetzt aus mindestens 2 Mitgliedern. Die Unterschriften von Marie Weber-Inderbitzin und Josef Gasser, beide Mitglieder des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Stiftung wird neu vertreten durch: Marianne Weber-Landolt, von Arth, in Glarus, Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift; Bruno Häusler-Wyss, von Unterägeri, in Zug, und Emil Schuler-Amgwerd, von Steinerberg, in Arth, beide Mitglieder des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: St. Adrian, bei der Stifterfirma.

26. August 1982
Personalfürsorgestiftung Schwyzer Zeitung, in Schwyz (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1980, S. 378). Die Unterschrift von Dr. Armin Räber, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Arbeitnehmervertreter vertreten durch Dr. Guido Käppeli, von Wohlen AG, in Schwyz, Mitglied des Stiftungsrates. Dr. Karl Appert, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Zürich.

Zug – Zoug – Zugo

24. August 1982
Personalvorsorgestiftung der Chandor SA, in Baar (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1981, S. 3185). Armin Haab ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Frieda Binzegger, von und in Baar, und Emil Diener, von Wädenswil, in Zürich.

24. August 1982
Planfinanz-Stiftung für Personalvorsorge, in Zug (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1971, S. 971) Dr. Oscar Menz, Vizepräsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Josef Schwerzmann, von Risch und Zug, in Zug. Lic. oec. Robert Betschon, Präsident des Stiftungsrates, ist nun Bürger von Laufenburg und Zürich. Neues Domizil: Bleichistrasse 8, c/o Planfinanz AG.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Fribourg

24 août 1982
Caisse de prévoyance du personnel de Condensateurs Fribourg Holding S.A. et des sociétés qu'elle contrôle, à Fribourg (FOSC du 25. 7. 1981, no 169, p. 2383). Denise Doffey, vice-présidente, et Charles Phillot ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés membres du conseil: Hubert Nicolet, de Chénens, à Posieux, vice-président, et Jean-Denis Jonin, de Chandon, à Marly. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président et du vice-président entre eux ou avec un autre membre.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Balsthal

18. August 1982
Trimerco-Stiftung, in Egerkingen, Industriequartier, bei der Stifterfirma, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 25. 5. 1982. Zweck: Entwicklung und Durchführung von Programmen zur Förderung des selbständigen Lebensmitteldetailhandels. Stiftungsrat: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Dr. Frank Rentsch, von Zürich, in Aesch bei Birmensdorf, Präsident, ferner die Mitglieder: Heinrich Bachmann, von Hochdorf, in Stettlen; Thomas Fehr, von und in Zürich; Werner Hofmann, von Winterthur und Kefikon, in Winterthur, und Urs Städeli, von Bassersdorf, in Diessenhofen. Ferner ist Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien: Hans-Ruedi Schuppisser, von Winterthur, in Dübendorf.

Büro Lebern in Solothurn

23. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Ginsbo Watch Co. AG., in Günsberg (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1966, S. 4097). Beda Kury, Präsident, und Marco Kury sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Erwin Müller ist nicht mehr Aktuar, bleibt aber weiterhin Mitglied der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Bruno Kury, als Präsident, und Angela Kury, als Aktuarin, beide von Günsberg, in Solothurn; sie führen Einzelunterschrift.

25. August 1982
Personalfürsorgestiftung Gemü-Bau AG, in Langendorf (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1973, S. 3073). Eugen Geiser, Präsident, infolge Todes, und Ida Scherrer, Mitglied, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Gerhard Geiser, von Langenthal, in Langendorf, als Präsident, und Eva Kohler, von Lüsslingen, in Zuchwil, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien je mit dem Aktuar.

Büro Olten-Gösgen in Olten

24. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Möbel-Lang & Co Olten, in Olten (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1958, S. 3556). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates und Sekretärs Ernst Daepp ist erloschen. Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten des Stiftungsrates führt neu: Niklaus Truniger, von Kirchberg SG, in Belp, Mitglied des Stiftungsrates und Sekretär.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

19. August 1982
Fonds für soziale Zwecke des SBPV, in Basel, Gerbergasse 26, bei Dr. Bruno Hoog, Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 28. 6. 1982. Zweck: Unterstützung und Förderung sozialer und beruflicher Bestrebungen zugunsten der Mitglieder des Schweizerischen Bankpersonalverbandes. Stiftungsrat: 9 Mitglieder. Unterschrift mit Stiftungsratssekretär oder Stiftungsratskassier führen: Dr. Bruno Hoog, von Basel und Riehen, in Riehen, Stiftungsratspräsident, und Fred Wyss, von La Neuveville, in Cormondrèche, Stiftungsratsvizepräsident. Unterschrift mit Stiftungsratspräsident oder Stiftungsratsvizepräsident führen: Werner Hübscher, von Zürich und Radolfingen, in Oberdiessbach, Stiftungsratssekretär (Mitglied), und Adolf Seiler, von Bönigen, in Kehrsatz, Stiftungsratskassier (Mitglied).

24. August 1982
Pensionskasse, Sparversicherung und Fürsorgefonds der Sparkasse Basel, in Basel (SHAB Nr. 145 vom 27. 6. 1981, S. 2066). Änderung der Stiftungsurkunde: 28. 7. 1982, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. 8. 1982. Name der Stiftung nun: **Vorsorgestiftung der Sparkasse Basel.** Unterschriften Dr. Felix Burckhardt und Guy Sarasin, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Franz Schärer, von Wangen bei Olten, in Münchenstein, und Werner Letze, von und in Basel, Stiftungsratsmitglieder.

26. August 1982
Fürsorgefonds der Aktiengesellschaft Gust. Metzger, in Basel (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1977, S. 4027). Unterschriften Jakob Trefzer und Hans Rüsch, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Martin Metzger, von und in Basel, und Walter Kirchhofer, von und in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder.

26. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Confiserie Brändli AG, in Basel (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1976, S. 2666). Domizil: Barfüsserplatz 20, bei Confiserie Brändli AG. Unterschrift Marius Bürgisser, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Lucien Brigand, französischer Staatsangehöriger, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

24. August 1982
Personalvorsorgestiftung der Firma Schädler Holzbau, in Oberwil, Hauptstrasse 33, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 9. August 1982. Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma, im Rahmen der steuerrechtlichen Bestimmungen auch die Arbeitgeber, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer, bzw. der Arbeitgeber, nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Beat Schädler, als Präsident, und Hansjörg Schädler, beide von Arbon, in Oberwil BL, sowie René Gutzwiller, französischer Staatsangehöriger, in Leymen (F), als Vizepräsident, und Frieda Fleischli, von Hildisrieden, in Bottmingen, als Protokollführerin.

25. August 1982
Pensionskasse der Prometheus AG, in Liestal (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1981, S. 2383). Änderung der Stiftungsurkunde vom 3. Juni 1982 mit Zustimmung des Amtes für Stiftungsaufsicht der Justiz-direktion vom 18. Juni 1982 und des Obergerichts des Kantons Basel-Landschaft vom 17. August 1982. Zweck nun: Versicherung der Angestellten und Arbeiter der Firma «Prometheus AG» bzw. der ihr nahestehenden oder wirtschaftlich verbundenen Firmen, sowie deren Ehegatten, Angehörige und Kinder gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod. Weitere Änderungen berühren die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Domizil neu: Industriestrasse 15.

27. August 1982
Fürsorgestiftung Alfred Lohner, in Liestal (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1980, S. 1034). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Heinz Jenny; Untersehrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu dreien neu: Edith Ballaman-Meyer, von Wallenried, in Bubendorf.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

25. August 1982
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Fritz Rohr, in Schaffhausen (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1963, S. 2576). Laut Beschluss der Aufsichtsbehörde vom 17. August 1982 ist die Stiftung aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird im Handelregister gelöscht.

25. August 1982
Personalvorsorgestiftung der Schaffhauser Allgemeinen Krankenkasse, in Schaffhausen (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1979, S. 1787). Die Unterschrift von Arnold Stamm ist erloschen. Jakob Meier, bisher Sekretär, ist nun Stiftungsratspräsident. Ernst Burri, von und in Schaffhausen, ist neuer Sekretär. Der Präsident zeichnet zusammen mit dem Sekretär oder dem Verwalter.

27. August 1982
Fürsorgekasse der MB Massbau AG, Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 99 vom 2. 5. 1981, S. 1395). Unterschrift zu zweien führen neu: Wilma Windels, von Schaffhausen, in Benken ZH, und Karl Sutter, von Oberuzwil, in Thayngen, Mitglieder des Stiftungsrates. Heinrich Windels, Präsident, wohnt nun in Benken ZH.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

23. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Henseler AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1978, S. 438). Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Lettenstrasse 12, 9008 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Trumpf Grüseh AG, in Grüsch (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1982, S. 327). Valentina Niggli heisst nun infolge Heirat Valentina Auer-Niggli und ist nun Bürgerin von Fideris und wohnt nun in Schmitten, Gemeinde Seewis im Prättigau.

27. August 1982
Fürsorgestiftung des Kur- & Verkehrsvereins Pontresina und anderer Institutionen, in Pontresina (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1975, S. 141). Hans Walther-Rohrer, Präsident, und Arnold Pfister, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Giacumin Sturzenegger, von Hemberg, Präsident; Christian Walther, von Valendas und Pontresina, beide in Pontresina. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Stiftungsrat.

Aargau – Argovie – Argovia

24. August 1982
Fürsorgefonds der Kaufhaus Vilan AG, in Baden, Stiftung (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1972, S. 56). Stiftung infolge Übertragung des Stiftungsvermögens auf die «Pensionskasse Manor», in Hoehdorf, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 21. 7. 1982 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

24. August 1982
Emil Märki Personalfürsorgestiftung, in Brugg (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1963, S. 32). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. 8. 1982 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

26. August 1982
Personal-Fürsorgestiftung der Firma Alfred Hodel AG Rohr, in Rohr (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1970, S. 516). Unterschriften Alfred Hodel, Stiftungsratspräsident, und Hedwig Hodel, Mitglied, erlosehen. Untersehrift zu zweien neu: Ulrich Hirzel, von Winterthur, in Zollikon, Stiftungsratspräsident, und Dr. Peter Stüber, von Zürieh, in Zollikon, Mitglied.

26. August 1982
Personalfürsorgestiftung Involvo AG, in Bünzen (SHAB Nr. 215 vom 13. 9. 1980, S. 3035). Unterschrift Nelly Weibel, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Susanne Furrer, von Schongau, in Muri AG, Stiftungsratsmitglied und Aktuarin.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

25. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Albert Bornhauser, in Weinfelden (SHAB Nr. 60 vom 14. 3. 1964, S. 837). Die Stiftungsurkunde wurde mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanz-, Forst- und Militärdepartement) vom 20. Januar 1978 geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma A. Bornhauser AG.**

25. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Bühler-Regina AG, in Arbon (SHAB Nr. 199 vom 29. 8. 1981, S. 2772). Ernst Baumann, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Branko Kangler, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Arbon, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

25. Augsut 1982
Fürsorgestiftung der Hermann Forster AG, in Arbon (SHAB Nr. 85 vom 12. 4. 1980, S. 1186). Paul Stäheli, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Untersehrift ist erloschen. Neu wurde Hans Bösch, von Rüthi (Rheintal), in Arbon, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

26. August 1982
Personalfürsorgestiftung der Hans Saurer Kugellager AG Arbon, in Arbon (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1981, S. 74). Die Stiftungsurkunde wurde durch Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanz-, Forst- und Militärdepartement) vom 29. April 1982 geändert. Jetziger Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer und deren Angehörige der Hans Saurer Kugellager AG, Arbon und Grenchen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und unverschuldeter Notlage durch Schaffung einer autonomen Alterssparkasse; Abschluss von Pensions-, Alters-, Todesfall-, Waisenrenten- oder Invaliditätsversicherungen; Leistungen aus dem frei verfügbaren Stiftungsvermögen nach dem Ermessen des Stiftungsrates.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Locarno

Rettifica
Nuovo Oratorio Maschile in Locarno, in Locarno, fondazione (FUSC del 26. 6. 1982, n. 145, p. 2086). Il nome esatto della fondazione è: **Nuovo Oratorio Maschile di Locarno.**

26 agosto 1982
Fondo di previdenza per il personale delle ditte Fabbrica Ticinese di Tessuti e Coperte S.A. e Texa-Lana S.A., in Locarno, fondazione (FUSC del 4. 10. 1975, n. 232, p. 2677). A seguito di fusione delle ditte fondatrici, con risoluzione del consiglio di fondazione del 4 giugno 1982, ratificata dal Consiglio di Stato in data 6 luglio 1982, quale autorità di vigilanza sulle fondazioni, il nome della fondazione viene modificato in: **Fondo di previdenza per il personale della Fabbrica Ticinese di Tessuti e Coperte SA.** Nuovo scopo: assistere il personale della ditta «Fabbrica Ticinese di Tessuti e Coperte SA» in caso di invalidità al lavoro a dipendenza di malattia o di vecchiaia o in altri casi di bisogno. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza, anche su punti non soggetti a pubblicazione.

26 agosto 1982
Fondazione Margherita Vandoni, in Locarno, esercire una colonia per bambini, ecc., fondazione (FUSC del 26. 6. 1976, n. 147, p. 1830). Con decisione del Consiglio di Stato del cantone Ticino del 16 giugno 1982, quale autorità superiore di vigilanza sulle fondazioni, gli statuti sono stati modificati sui seguenti punti e su punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: la fondazione comprende i beni siti nel comune e territorio di Tegna al mappale n. 640 RFD A casa di abitazione 165 m², B prato 16 973 m², C bacino 16 m², D stazione teleferica 18 m², i quali sono specialmente destinati quale colonia in modo particolare per la gioventù di Locarno. Il consiglio di fondazione è ora composto da 3 a 7 membri. Cordialino Vandoni, decesso; Enzo Vanetti, dimissionario, non fanno più parte del consiglio di fondazione, le loro firme sono cancellate. Gianfranco Perazzi, da Gerra (Gambarogno) in Locarno, è nominato nuovo presidente; Fausto Bianchetti, da e in Locarno; Fernando De Carli, da e in Locarno, e Adolfo Tomasini, da Someo in Locarno, sono nominati nuovi membri; tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: presso il Municipio di Locarno, Palazzo Marcacci.

Ufficio di Lugano

25 agosto 1982
Fondo di previdenza per il personale della società immobiliare e di costruzione Olivella S.A., in Vico Morcote (FUSC dell'8. 1. 1972, n. 6, p. 57). Con risoluzione dell'autorità di vigilanza sulle fondazioni, Dipartimento di giustizia, del 22. 7. 1982, è stato nominato amministratore unico con firma individuale: Oswald Pult, da Sent in Agno. Dott. Giulio Guglielmetti, già presidente; Aehille Bogni e Renato Hatz, già membri, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Recapito degli uffici: Agno, c/o Oswald Pult.

26 agosto 1982
Opera Charitas di Sonvico, in Sonvico, fondazione (FUSC del 13. 5. 1978, n. 110, p. 1519). Mons. Giuseppe Martinoli, già presidente, e Don Renzo Tettamanti, già membro, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio direttivo sono: Ernesto Togni, da Brione (Verzasca) in Lugano, presidente, con firma individuale, e Ermenegildo Romano, da Mendrisio in Sonvico, membro, con firma collettiva a due.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

24 août 1982
Fondation commune Banque Cantonale Vaudoise deuxième pilier, à Lausanne (FOSC du 14. 3. 1981, p. 814). Statuts modifiés le 6 août 1982 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur des points non soumis à publication.

Bureau de Vevey

24 août 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société Anonyme E. Oehninger, à Montreux, à Montreux (FOSC du 9. 6. 1979, p. 1851). Inscription radiée d'office par suite de transfert du siège de la fondation à Villeneuve VD (FOSC du 21. 8. 1982, p. 2723).

Bureau d'Yverdon-les-Bains

25 août 1982
Fondation en faveur du personnel de la Maison Gérald Jaggi, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 17. 5. 1969, p. 1121). Par décision du 11 août 1982 le Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation; elle est radiée d'office conformément à l'art. 104 ORC.

27 août 1982
Fonds de prévoyance de Moino-Chimie S.A., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 8. 7. 1961, p. 1989). Par décision du 20 août 1982 le Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation; elle est en conséquence radiée d'office conformément à l'art. 104 ORC.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 août 1982
Fondation Tissage La Ruche, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 10. 1. 1981, no 6, p. 91). Lucien Leitenberg, de et à La Chaux-de-Fonds, est nommé membre du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

27 août 1982
Fondation de prévoyance de la Fédération catholique romaine neuchâteloise, à Neuchâtel (FOSC du 7. 9. 1974, no 209, p. 2436). Les signatures de Jules Biétry, Jean-Paul Robert et Jacqueline Amacher sont radiées. Gérard Bonnemain, des Pommerats, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président du conseil de fondation, et André Dutoit, de Prez-vers-Siviriez, à Neuchâtel, caissier; tous deux avec signature collective à deux.

Genf – Genève – Ginevra

27 août 1982
Fondation privée pour la construction d'Habitations à loyers modiques (HLM), à Genève (FOSC du 23. 8. 1980, p. 2835). Les pouvoirs d'Henri Tissot sont radiés. Louis Ollietti, de Genève, à Thônex, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

27 août 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Unie pour les Pays d'outre-mer (United Overseas Bank) et des sociétés apparentées, à Genève (FOSC du 13. 3. 1982, p. 804). Les pouvoirs d'Edgar F. Paltzer et Josette Bandelier sont radiés. Signature collective à deux de: Lucien Perret, de et à Genève, président; Frédéric Schreiber, secrétaire, nommé en outre gérant; Bernard Noël, de France, à Annecy (F); Werner Koenig, de Deisswil bei Stettlen, commune de Stettlen, à Genève; Jean-Pierre Lehr, de Zurich, à Chêne-Bougeries; Paul Tsehan, de Carouge, à Onex; Florence Buseo, de Genève, à Founex; Gilberte Robatel, de Cornol, à Vernier, et Paul Suter, d'Unterehrendingen, à Chêne-Bourg, tous membres du conseil.

27 août 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Coopi Coopérative d'imprimerie du Pré-Jérome, Genève et de la société d'édition du journal «Voix Ouvrière», à Genève (FOSC du 10. 1. 1981, p. 91). Acte de fondation modifié le 25. 8. 1982 sur un point non soumis à l'inscription.

27 août 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel d'Elf (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 21. 11. 1981, p. 3683). Acte de fondation modifié le 18. 8. 1982. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance du personnel d'Elf (Suisse) SA et des sociétés affiliées au groupe Elf Aquitaine. But:** prémunir le personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément. La fondation pourra venir en aide au personnel qui serait dans la gêne sans faute de sa part ensuite de maladie, d'accident ou de chômage.

27 août 1982
Fondation Det-Ex-Tox, à Confignon (FOSC du 19. 9. 1981, p. 2979). Acte de fondation modifié le 20. 8. 1982. Le siège de la fondation est dans le canton de Genève. Nouvelle adresse: Lancy, Grand-Lancy, route de la Chapelle 22, chez Credis centre de recherche de documentation et d'informations sociales.

27 août 1982
Fondation des œuvres sociales et de secours de la maison Duruz, à Genève (FOSC du 1. 11. 1969, p. 2516). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

27 août 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel des Laboratoires F. Margot SA, à Genève (FOSC du 25. 6. 1977, p. 2103). Acte de fondation modifié le 19. 8. 1982. Nouveau siège: Meyrin, rue de la Bergère 6, chez Laboratoires F. Margot SA. But: venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, invalidité, maladie, accidents, chômage et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée.

27 août 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Total (Suisse) SA, de ses succursales et des sociétés suisses affiliées, à Meyrin (FOSC du 19. 6. 1982, p. 2000). Acte de fondation modifié le 25. 8. 1982. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Gatoil (Suisse) SA, de ses succursales et des sociétés suisses affiliées.** Adresse: avenue Louis-Casaï 110, chez Gatoil (Suisse) SA.

27 août 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Caterpillar Overseas SA, à Genève (FOSC du 13. 3. 1982, p. 804). Les pouvoirs de Siegfried Ramseyer sont radiés. François Jaques, de Ste-Croix, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

27 août 1982
Fondation du Centre universitaire catholique, à Genève (FOSC du 27. 6. 1981, p. 2067). Les pouvoirs de Jacques Chevallier sont radiés. Georges Thévenoz, membre du conseil, jusqu'ici secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Patriek de Laubier, de France, à Genève, membre et secrétaire du conseil, signe collectivement à deux.

27 août 1982
Crèche des Nations, à Genève, fondation (FOSC du 26. 9. 1981, p. 3051). Les pouvoirs d'Odette Cutullic, Christiane Thomasson et Michel Ardin sont radiés. Signature collective à deux de: Philippe Giblain, de France, à Genève, président, et Yves Beigbeder, vice-président, ou de l'un d'eux avec Lisette Sehneiter, d'Amsoldingen, à Genève, secrétaire, ou Pierre Marconi, de Comologno, à Commugny, tous membres du comité de direction.

27 août 1982
Fondation Igor Carl Fabergé, à Genève (FOSC du 29. 5. 1982, p. 1738). Doris Segel, des USA, à Merion (USA), membre du conseil, signe collectivement à deux.

27 août 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Micro-Mega (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 18. 11. 1978, p. 3577). Les pouvoirs de Marie Huguenin sont radiés. Bernardina Fuser, d'Italie, à Carouge, membre du conseil, signe collectivement à deux.

27 août 1982
Caisse de prévoyance du personnel de Venilla SA, à Thônex, fondation (FOSC du 2. 2. 1980, p. 379). Les pouvoirs d'Edmond von Ah sont radiés. Yves Primault, de Renan BE, à Commugny, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

316534. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1982.
Alexander Duckham & Co. Limited, Summit House, Glebe Way, **West Wickham** (Kent, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Technische Öle und Fette; Schmiermittel. (Int. Kl. 4)

DUCKHAMS HYPERGRADE

316535. Date de dépôt: 20 janvier 1982.
Countess Mara, Inc., Toc Drive, **Highland** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles; savons, parfumerie, cosmétiques. (Cl. int. 3, 25)

COUNTESS MARA

316536. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1982.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggassstrasse 51, **3012 Bern.** – Fabrikation und Handel.

Schokolade, Schokoladewaren, Schokoladekonfiserie. (Int. Kl. 30)

TOBLER GOLDIES

316537. Date de dépôt: 25 janvier 1982.
Société anonyme G. & E. Bouille, 17, Monruz, **2000 Neuchâtel.** – Fabrication et commerce.

Horlogerie. (Cl. int. 14)

RIGHTSTAR

316538. Date de dépôt: 21 janvier 1982.
Serviclos Reunidos Iluro, Sociedad Anonima, Poligono Industrial de la Riera de Argentona, **Mataró** (Barcelone, Espagne). – Fabrication et commerce.

Vêtements et sous-vêtements pour hommes, femmes et enfants; confection pour hommes et pour dames; chapeaux; manteaux; souliers et pantoufles. (Cl. int. 25)

SELVA

316539. Date de dépôt: 21 janvier 1982.
Biex Solaris AG, via Livio 14, **6830 Chiasso.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

RISCALON

316540. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1982.
Seifenfabrik Lenzburg AG, Schlossgasse 18, **5600 Lenzburg.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **189351.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1981 an.

Seifen und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

GEXI

316541. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1982.
Seifenfabrik Lenzburg AG, Schlossgasse 18, **5600 Lenzburg.** – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **189352.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 14. Oktober 1981 an.

Seifen und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

POTPOURRI

316542. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1982.
Stotz & Co. AG (Stotz & Co. S.A.) (Stotz & Co. Ltd.), Walchestrasse 15, **8006 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Textilgewebe und daraus hergestellte Ober- und Unterbekleidung für Herren, Damen und Kinder. (Int. Kl. 24, 25)

PRIMESSA

316543. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1982.
St. Regis Tobacco Corporation Limited, Kreuzstrasse 26, **8008 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **190929.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Januar 1982 an.

Tabak in verarbeiteter und unverarbeiteter Form. (Int. Kl. 34)

COURTLEIGH

316544. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **191051.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

GUBERNAL

316545. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **191233.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

LATOMEN

316546. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **191397.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

NORACICLINA

316547. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **191398.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5).

NORACYCLINE

316548. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **191500.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

PLANION

316549. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **191845.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Pflanzenschutzmittel für landwirtschaftliche Zwecke. (Int. Kl. 1, 5)

GESAREX

316550. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **191991.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

MELAMPIL

316551. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **192238.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Saatbeizmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

IGRAN

316552. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **192501.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Chemische Produkte für hygienische Zwecke, kosmetische Mittel, Parfümerien. (Int. Kl. 3, 5)

PERMISOFT

316553. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel. – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **192628.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Januar 1982 an.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel (Desinfektionsmittel). (Int. Kl. 5)

INFITEN

316554. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Back- und Konfiseriewaren; Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

LANCER

316555. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Back- und Konfiseriewaren; Nahrungsmittel. (Int. Kl. 29, 30, 31)

STRIDE

316556. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1982.
Bonair Leisure Industries Ltd., 755 Pope Street, **Cookshire** (Quebec, Kanada). – Fabrikation und Handel.

Zelt- und Wohnwagen-Anhänger. (Int. Kl. 12)

BONAIR

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances, Genève

Bilan au 31 décembre 1981

Actif

	Fr.
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	100 835 021.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	27 121 223.—
Autres actions et parts sociales	26 419 238.—
Prêts à des corporations	1 910 885.—
Titres de gage immobilier	17 144 063.—
Immeubles	51 643 186.—
Placements sur des sociétés immobilières de l'entreprise	1 777 101.—
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	2 820.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	5 641 239.—
Avoirs en banques	17 581 189.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurances	10 260 865.—
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	7 988 194.—
Dépôts pour réassurances acceptées	22 176 235.—
Prorata d'intérêts et loyers	3 846 276.—
Autres actifs	9 660 607.—
	304 008 142.—

Passif

	Fr.	Fr.
Fonds propres:		
Capital social		13 000 000.—
Fonds de réserve		11 000 000.—
Réserves spéciales		9 000 000.—
Réserves techniques, réassurances déduites:		
Réserve pour risques en cours		69 810 591.—
Réserves mathématiques des rentes en cours		1 461.—
Réserve pour sinistres à régler		126 655 012.—
Autres réserves techniques		26 840 000.—
Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances		7 583 024.—
Dépôts pour réassurances cédées		8 650 487.—
Fonds de prévoyance en faveur du personnel	23 878 807.—[1])	
Autres passifs		28 154 905.—
Solde du compte de profits et pertes		3 312 662.—
		304 008 142.—

[1]) Fondation indépendante

Genève, le 28 mai 1982

Union Suisse, Compagnie Générale d'Assurances
B. Gantenbein R. Meyer

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Jacobs AG, Zürich

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

am Donnerstag, den 16. September 1982, um 16.30 Uhr, Klausstrasse 4–6, in 8008 Zürich.

Traktanden:

1. Genehmigung des Fusionsvertrages der Jacobs AG – Interfood S.A., inkl. Fusionsbilanz und Kontrollstellenbericht per 31. März 1982.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verschiedenes.

Die Verwaltung

Biphar SA, Genève

Rue des Eaux-Vives 102

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mardi 21 septembre 1982, à 10 h., au siège social.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Discussion et approbation des rapports.
4. Nomination de trois administrateurs.
5. Nomination d'un contrôleur aux comptes.
6. Propositions individuelles.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport du conseil d'administration et celui du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège social de la société, rue des Eaux-Vives 102, à Genève.

Le conseil d'administration

Was schluckt denn Ihre Betriebsversicherung?

Eine optimale Betriebsversicherung muss alles schlucken, wenn's drauf ankommt, sonst lebt Ihr Betrieb gefährlich. Diese Sicherheit ist nur dann garantiert, wenn die Versicherungen im Sozialbereich richtig aufeinander abgestimmt sind.

Wir, die SBKK, sind der Partner mit der grössten Erfahrung auf dem Gebiet der Kollektivversicherungen (Erwerbsausfall und Heilungskosten infolge Krankheit oder Unfall). Für Betriebe jeder Grösse erarbeiten wir massgeschneiderte und prämiengünstige Lösungen. Individuelle Wünsche werden berücksichtigt. Familienangehörige der Versicherten können vorteilhaft mitversichert werden. Es herrscht jederzeit Klarheit und Übersicht.

Über 5000 Betriebe arbeiten bereits mit uns zusammen. Stellen auch Sie Ihre Personalversicherungen ein für allemal auf die richtige Basis. Wir beraten Sie gerne.

SBKK Versicherungen

SBKK Schweizerische Betriebskrankenkasse, Zentralverwaltung, Römerstrasse 37, 8401 Winterthur, Telefon 052 87 81 81
Geschäftsstellen in Basel, Zürich, Bern, St. Gallen, Lugano, Lausanne und Genf

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

(14. Ausgabe 1979)

Es umfasst rund 1100 Verbände und enthält Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Das Sonderheft kann gegen Voreinzahlung von Fr. 12.– auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse

(14e édition 1979)

Elle comporte les noms d'environ 1100 associations avec leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.– au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt die unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del **libretto risp. anzianl n. 0456-83884-20** emesso dalla succursale di Lugano.

Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi sei mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Lugano, il 4 settembre 1982
Credito Svizzero

Manuel de statistique sociale suisse

Ce supplément no 85 est une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse s'étendant jusqu'à la fin de 1971 et faisant suite à une publication qui avait paru en 1932.

Ce manuel peut être obtenu contre versement préalable de fr. 40.– au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

Zu verkaufen

2 NCR 399

Magnetkonto-Computer mit Bestell-, Fakturier-, Lohn-, Kreditoren-, Debitoren- und Finanzbuchhaltungsprogrammen.

Anfragen an:
Firma Balteschwiler AG
4335 Laufenburg,
Tel. 064 64 13 62

In Vorortsgemeinde von Basel (Kanton BL) im Baurecht **zu verkaufen**

Geschäftsliegenschaft

mit über 2000 m² Nutzfläche.

Modern konzipiertes, repräsentatives Gebäude mit grossen Lager- und Schulungsräumen, zirka 40 Büros, Abwartswohnung und Einstellhalle in Gewerbezone für ruhiges Gewerbe gelegen. Gute Verbindung öffentlicher Verkehrsmittel und Anschluss zum Autobahnnetz. Erweiterungsmöglichkeiten.

Weitere Auskünfte erteilt:

Chiffre ofa 5176 A, Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 4002 Basel.